

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **88 (1970)**

Heft 117

PDF erstellt am: **11.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

13. Mai 1970. Personalfürsorgestiftung der Firma Fournier- und Sägewerk Sevelen A.G., in Sevelen (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1968, S. 352). Die Unterschrift von Eduard Stürm, Präsident, ist erloschen. Eduard Karl Urfer, Aktuar, ist nun Präsident und führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

15. Mai 1970. Personal-Versicherung der Firma Zollikofer & Co. AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1966, S. 4098). Die Unterschrift von Eduard Parpan ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungs- rat gewählt: Heinrich Binder, von Illnau, in St. Gallen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Mai 1970. Personalfürsorgestiftung der Leinenweberei Im Obersteg A.G., in St. Peterzell. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 13. Mai 1970 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt ge- sorgt hat. Organe der Stiftung: Stiftungsrat, aus 5 Mitgliedern sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen kollektiv zu zweien: Ernst P. Menzi, von Filzbach, in St. Peterzell, Präsident; Werner Alder, von und in Schönengrund, Vizepräsident; Erwin Zürcher, von Frutigen, in St. Peterzell, Protokollführer. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma, Triefe.

19. Mai 1970. Fürsorgestiftung des schweizerischen Verbandes diplomierter Krankenschwestern und Krankenpfleger, Sektion St. Gallen, Thurgau, Appenzel und Graubünden, in St. Gallen (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1963, S. 3336). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 27. August 1969, bestätigt durch Entscheid des Departementes des Innern als kantonale Aufsichtsbehörde vom 13. Januar 1970 wurde die Stiftung aufgehoben. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht. Das Stiftungsvermögen wurde übertragen an den «Fürsorgefonds des Schweizerischen Verbandes diplomierter Krankenschwestern und Kranken- pflegers», in Bern.

19. Mai 1970. Fürsorgestiftung der Kobler & Co. A.-G., in St. Gallen (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1946, S. 1375). Gemäss Entscheid des Departemen- tes des Innern als kantonale Aufsichtsbehörde vom 30. April 1970 wurde die Stiftung aufgehoben. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung. Personalfürsorgestiftung der Firma Fritz Furter & Sohn, in Aarau (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1970, S. 1012). Die Stiftungsurkunde ist am 11. Juli 1969 errichtet worden.

11. Mai 1970. Langenbach-Fürsorgestiftung, in Lenzburg, Personalfürsorgestiftung (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1970, S. 803). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Maria Rossaro, von Eglisau und Zürich, in Zürich.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

19. Mai 1970. Angestellten- und Arbeiterfürsorge der Steckborn Kunstseide A.G., in Steckborn (SHAB Nr. 294 vom 14. 12. 1968, S. 2712). Adolf Weigle ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Peter Brändli, von La Chaux-de-Fonds, in Steckborn, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

19. Mai 1970. Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Studer, ni Weinfeldten (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1965, S. 1280). Die Stiftungsurkunde wurde mit regierungsrätlicher Genehmigung vom 28. April 1970 geändert. Der Name lautet nun: Personalfürsorgestiftung der Firma Sturo AG. Josef Stumpf ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Stiftungsratsmitglied wurde Ernst Scheuss, von Gais AR, in Weinfeldten, gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten des Stiftungsrates.

Tessin - Tessin - Ticino Ufficio d'Acquarossa

1° aprile 1970. Fondo di previdenza per il personale della ditta Leopoldo Pagani, in Torricella (FUSC del 5. 4. 1958, N° 79, p. 942). In seguito alla trasformazione della ditta Leopoldo Pagani, individuale, in «Pagani SA», la società ha cambiato la propria denominazione in: **Fondazione di previdenza per il personale della Pagani SA**, come a decisione del Consiglio di fondazione del 16 marzo 1970, e con approvazione del Dipartimento Interni. Gli aventi diritto alla firma non variano.

Ufficio di Bellinzona

Complemento e rettifica. Fondazione di assicurazione, di soccorso e previdenza del personale della Ditta Delcò Silvio, fabbrica mobili con reparto di tappezzeria SA, in Bellinzona (FUSC del 4. 4. 1970, N° 77, p. 736). Con risoluzione 16 gennaio 1970 del Lovolevole Consiglio di Stato gli atti costitutivi della fondazione sono stati modificati giusto i nuovi statuti del 9 dicembre 1969. La nuova denominazione è ora la seguente: **Fondo di previdenza per il personale della ditta Delcò Silvio, fabbrica mobili con reparto di tappezzeria SA**.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum Bureau fédéral de la propriété intellectuelle Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

244973. Esher S.A., 39, rue Pailionnex, Chêne-Bourg (Genève). - Commerce. Date de dépôt: 23 mars 1970, 20 h.

Spiritueux. (Cl. int. 33)

ST. STEFAN

Ufficio di Lugano

15 maggio 1970. Fondo di previdenza per il personale della Banca Francesco Ferrazzini & Co., in Lugano (FUSC del 2. 12. 1967, N° 283, p. 3975). Questa fondazione è radiata d'ufficio in applicazione alle disposizioni dell'art. 89 cf. 2 CCS (decisione del Consiglio di Stato della Repubblica e Canton Ticino del 25 marzo 1970).

Distretto di Mendrisio

12 maggio 1970. Fondo di previdenza per il personale della Torrefazione dei Caffè Moretto di F. e C. Magnin, succ. a Lavezari Cesare, in Chiasso, la previdenza per i dipendenti della ditta (FUSC del 26. 10. 1968, N° 252, p. 2316). Cesare Lavezari, dimissionario, non fa più parte del consiglio direttivo; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stata nominata Cristina Magnin, nata Lavezari, da Coffrane, in Balerna. Attualmente il consiglio direttivo è composto come segue: Francis Magnin, già membro; presidente; Cristina Magnin, membro; Fernando Pelli, membro (confermato). La fondazione è vincolata con la firma collettiva a due dei membri del consiglio direttivo, come precedentemente.

15 maggio 1970. Fondo di previdenza per il personale della Ditta Carlo Bianchi, successore a Piero Bianchi, in Chiasso (FUSC del 27. 5. 1967, N° 121, p. 1814). Con atto notarile del 22 gennaio 1970, lo statuto è stato modificato e le modifiche ratificate dall'Autorità di Vigilanza sulle fondazioni in data 6 maggio 1970. Attualmente lo scopo è il seguente: l'assicurazione dei dipendenti del fondatore rispettivamente dei loro superstiti contro le conseguenze economiche derivanti dalla vecchiaia, dall'invalidità, dalla morte e da eventuali altre cause quali malattia, disoccupazione e circostanze analoghe. La sede è stata trasferita a Novazzano. Gli statuti sono stati modificati anche su altri punti che non concernono i terzi e sono stati aggiornati di conseguenza. Nuovo recapito: c/o Ditta Carlo Bianchi, successore a Piero Bianchi.

15 maggio 1970. Fondo di previdenza per il personale della Sota ed i suoi organi, in Balerna (FUSC dell'8. 3. 1952, N° 57, p. 652). Il consiglio di fondazione ha deciso di conferire firma collettiva a due al suo presidente o vice-presidente con il segretario. Robert Burrus, da Boncourt, in Zurigo, è presidente; Paul Wiedmer, da Trubschachen, in Wasen i.E., vice-presidente; Reto Grassi, da Braggio, in Minusio, segretario; Dott. Carlo Rasch, dimissionario; Werner Gerber, dimissionario, e Giovanni Staub, decesso; non fanno più parte del consiglio di fondazione, le loro firme sono estinte.

Waadt - Vaud - Valais Bureau de Lausanne

12 mai 1970. Fondation en faveur de la Maison Suisse de Retraite à Issy-les-Moulineaux, à Lausanne (FOSC du 10. 10. 1964, p. 3037). La signature d'Ernest Jorin est radiée. Hermann Matthey (président inscrit) est également trésorier; il continue à signer collectivement à deux.

Bureau de Vevey

Rectification. Fondation de prévoyance en faveur du personnel salarié du Réarmement moral, à Caux, commune de Montreux, fondation (FOSC du 9. 5. 1970, p. 1067). Le président du conseil s'appelle Grob et non Grog.

12 mai 1970. Fonds de prévoyance de la Compagnie Industrielle et Commerciale du Gaz S.A. Vevey, à Vevey (FOSC du 1. 6. 1968, p. 1177). Les signatures des membres René Vuichoud et Gilbert Cropt sont radiées. Le comité de gestion est actuellement composé de Jules de Palézieux, président (jusqu'ici vice-président); Eric Giorgis, de Valengin, à Montreux, vice-président; Jean-Pierre Chopard, secrétaire (jusqu'ici membre); Charles Dufont, membre (déjà inscrit), et Henri Chollet, de Maraçon, à Montreux, membre. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et d'un autre membre.

Wallis - Valais - Vallese Bureau de St-Maurice

13 mai 1970. Fonds de prévoyance en faveur du personnel du garage Bruchez et Matter, à Martigny (FOSC du 18. 7. 1964, p. 2221). Par acte du 7 avril 1970 approuvé par l'autorité de surveillance de la fondation le 4 mai 1970, les statuts de la fondation ont été modifiés. Nouveau nom: **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société anonyme Bruchez et Matter SA**. Nouveaux bénéficiaires: les membres du personnel de «Bruchez et Matter SA». La signature collective à deux du membre Gianfranco Mattioli est radiée et remplacée par celle de Renzo Farazini, d'Italie, à Martigny.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel Bureau de La Chaux-de-Fonds

12 mai 1970. Fondation en faveur des membres de la Direction et du Personnel Supérieur de la Société Fiedler Arts Graphiques S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 10. 8. 1968, N° 186, p. 1745). Arthur Monnier, membre du conseil de fondation, est décédé; ses pouvoirs sont éteints.

12 mai 1970. Fondation en faveur des employés et ouvriers de la Société Fiedler Arts Graphiques S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 10. 8. 1968, N° 186, p. 1745). Arthur Monnier, membre du conseil de fondation, est décédé; ses pouvoirs sont éteints.

Bureau de Neuchâtel

Rectification. Banque Exel, à Neuchâtel (FOSC du 16. 5. 1970, p. 1130). Nom exact de la fondation: **Fonds de prévoyance et de vieillesse en faveur du personnel de la Banque Exel**.

13 mai 1970. Maison d'éducation pour jeunes filles, Bellevue-Marin, à Marin, commune de Marin-Epagnier (FOSC du 15. 10. 1955, N° 242, p. 2620). Les signatures de Hans Kellerhals, Franz David Widmer et Georges Huguenin sont radiées. Le nouveau conseil de fondation est composé de: Rémy Schläppli, des Ponts-de-Martel et Gadmen, à Neuchâtel, président; Paul Maumary, de Dombresson, Savagnier et Le Pâquier, à Marin, commune de Marin-Epagnier, vice-président; Jean-Claude Knutti, de Diemtigen et Les Hauts-Geneveys, à Colombier, secrétaire-caissier; tous avec signature collective à deux.

Genève - Genève - Ginevra

Rectifications. Fonds de prévoyance et de vieillesse en faveur du personnel de la Fondation Aigues-Vertes, à Genève (FOSC du 16. 5. 1970, page 1130). Nom exact de la fondation: **Fondation Aigues-Vertes**.

Fondation de prévoyance du personnel d'Air-India en Suisse, à Genève (FOSC du 2. 5. 1970, p. 1012). Les pouvoirs de Marcel Nicolet (et non Nicolas) sont radiés. Chandrakant (et non Chandakrant) Amin, membre du conseil, signe collectivement à deux.

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Spannteppeiche AG, Möhlin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. September 1969 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Zum Liquidator wurde Herr Albert Binder, dipl. Bücherexperte, Im Pfeiffengarten 21, in 4153 Reinach, bestellt. Die Gläubiger werden hierdurch aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung bis spätestens 30. Juni 1970 beim Liquidator zu melden. (AA 239)

4000 Basel, 6. Mai 1970

Albert Binder als Liquidator

Intervision SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Troisième publication

Par décision du 19 mai 1970, la société Intervision SA, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 31 juillet 1970, en mais du liquidateur, Monsieur Marcel Neri, p. a. Société de Contrôle Fiduciaire, 4, rue Ami-Lullin, à Genève. (AA 245)

1200 Genève, le 19 mai 1970

Le liquidateur

Fondation de prévoyance en faveur du personnel d'Intervision SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Troisième publication

La fondation étant dissoute conformément à l'article 88 CCS, le conseil de fondation décide l'entrée en liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et déposé auprès de la Société de Contrôle Fiduciaire, 4, rue Ami-Lullin, à Genève.

Les créanciers et ayants-droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai mais au plus tard jusqu'au 31 juillet 1970, auprès de la Société de Contrôle Fiduciaire, 4, rue Ami-Lullin, à Genève (Monsieur Marcel Neri).

1200 Genève, le 19 mai 1970

(AA 246)

Le conseil de fondation

Construfranc SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 31 mars 1970, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont priés de produire leurs créances, jusqu'au 30 juin 1970, auprès de M. Maurice Brandt, expert comptable, liquidateur, à Genève, 9, boulevard des Philosophes. (AA 248)

1200 Genève, le 22 mai 1970

Les liquidateur

244974. Mundipharma AG, Bahnhofstrasse 26, Rheinfelden (Argovie). - Fabrication et commerce. Date de dépôt: 23 mars 1970, 18 h.

Drogues médicinales, produits d'extraction d'origine animale ou végétale sous forme de médicaments, produits pharmaceutiques pour la médecine humaine et vétérinaire, produits cosmétiques, produits chimiques pour l'industrie, les sciences, la photographie, l'agriculture, matières obtenues par des procédés chimiques, physico-chimiques et physiques pour l'usage pharmaceutique, cosmétique, industriel, scientifique et agronomique. (Cl. int. 1, 3, 5)

244975. Hinterlegungsdatum: 23. März 1970, 20 Uhr. Giubiasco Industria S.A. (Giubiasco Industrie AG) (Giubiasco Industrie S.A.) (Giubiasco Industry Ltd.), Giubiasco (Tessin). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 133910. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. März 1970 an.

Linoleum. (Int. Kl. 27)

MUNDICYL

MARMOLINO

244976. Date de dépôt: 23 mars 1970, 18 h. The Hillman Motor Car Company Limited, Ryton-on-Dunsmore, Coventry (Warwickshire, Grande-Bretagne); adresse commerciale: 53, Stratton Street, Piccadilly, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 132961. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 mars 1970.

Voitures à moteur. (Cl. int. 12)

HILLMAN

244977. Hinterlegungsdatum: 24. März 1970, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

TERAFLU

244978. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1969, 20 Uhr. Interbijou S.A., c/o Kurt Eugen Brunswiler, Stadthausquai 3, Zürich 1. — Handel.

Schmuckstücke europäischer Herkunft. (Int. Kl. 14)

ALFONS KRUCKER ^{euro}BIJOUX

244979. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1969, 17 Uhr. Präfina GmbH, Schwarzworstrasse 28, Bern. — Fabrikation und Handel.

Buchhaltungseinrichtungen und Einrichtungen für die Datenverarbeitung, einschliesslich entsprechende Maschinen und Apparate. (Int. Kl. 9, 16)



244980. Hinterlegungsdatum: 26. März 1970, 9 Uhr. Kolb & Co., Förlibuckstrasse 185, Zürich 5. — Fabrikation und Handel.

Waschmittel für die maschinelle Geschirr-Reinigung. (Int. Kl. 3)



244981. Hinterlegungsdatum: 2. April 1970, 11 Uhr. Hämmerli AG, Lenzburg (Aargau). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 132188. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Januar 1970 an.

Waffen und Zubehör, Waffenbestandteile, Munition, Luftgewehrkrügel; Turn- und Sportgeräte; Jagdartikel, insbesondere Jagdtaschen, Patronentaschen, Mündungsschoner und Zielfernrohrfutterale. Elektro- und Sanitärinstallationsmaterial. Bureaumaschinen, Werkzeuge, landwirtschaftliche Maschinen und Geräte, physikalische Apparate, Kontroll- und Messapparate und -instrumente, Messerschmiedwaren, Pumpen. (Int. Kl. 7, 8, 9, 11, 13, 16, 18, 28)



244982. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1970, 18 Uhr. Sunlight AG, Tannwaldstrasse 95, Olten (Solothurn). — Fabrikation und Handel.

Fluor und Bromchlorophen enthaltende Mund- und Zahnpflegemittel. (Int. Kl. 3)



Die Marke wird blau und rot auf weissem Grund ausgeführt.

244983. Hinterlegungsdatum: 2. März 1970, 18 Uhr. WM. Park AG, Stampfenbachstrasse 85, Zürich 6. — Fabrikation und Handel.

Fluidische und elektronische Anlagen zur Ueberwachung, Ueberprüfung und Fernsteuerung, wie Kontroll- und Steuergeräte, Industrie-Sicherungsgeräte, Tür- und Torfernsteuerungen. Bauteile für Häuser und Garagen, nämlich Fertigbauelemente, Türen, Garagetore, Fensterrahmen, Träger, Schienen. (Int. Kl. 6, 9, 19)



244984. Hinterlegungsdatum: 4. März 1970, 20 Uhr. ERMANO AG (ERMANO S.A.); (ERMANO Ltd.), Nidau-gasse 14, Biel (Bern). — Fabrikation.

Uhren aller Art. (Int. Kl. 14)



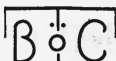
244985. Hinterlegungsdatum: 13. März 1970, 12 Uhr. Sphinxwerke Müller & Cie AG (Usines Sphinx Müller & Cie S.A.) (Sphinxworks Müller and Co. Ltd.), Werkhofstrasse 25, Solothurn. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 134947. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. März 1970 an.

Spiralförmige Bohrer. (Int. Kl. 8)

SPIREC

244986. Date de dépôt: 30 janvier 1970, 14 h. Betsy A. Thomas, Villa Bassan, Bourdigny-Dessous (Satigny, Genève). — Fabrication et commerce.

Bagues, bracelets, chaînes, colliers, boutons de manchettes, boucles d'oreilles. (Cl. int. 14)



244987. Date de dépôt: 19 février 1970, 14 h. Tabbah S.A., 3, rue Ami-Lullin, Genève. — Fabrication et commerce.

Bijouterie et joaillerie. (Cl. int. 14)



244988. Date de dépôt: 19 février 1970, 14 h. Tabbah S.A., 3, rue Ami-Lullin, Genève. — Fabrication et commerce.

Bijouterie et joaillerie. (Cl. int. 14)

TABBAH

244989. Data del deposito: 3 marzo 1970, ore 14. Flaviano Croci, via Soave 2, Lugano (Ticino). — Commercio.

Gioielleria di metalli preziosi. (Cl. int. 14)

CRO

244990. Data del deposito: 11 marzo 1970, ore 14. Karl Höing S. a. g. l., piazza Nosetto, Bellinzona (Ticino). — Fabbricazione e commercio.

Anelli, bracciali, catenelle, ciondoli, collane, collari, diademi, fedi, fermagli, finimenti, gingilli, medaglie, monili, orecchini, spille e simili. (Cl. int. 14)



244991. Hinterlegungsdatum: 12. März 1970, 12 Uhr. Gubelin AG (Gubelin S.A.) (Gubelin Ltd.), Schweizerhofquai 1, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Uhren aller Art (Armbanduhren, Taschenuhren, Wand- und Standuhren, Wecker), Uhrwerke, Gold-, Platin- und Juwelenschmuck aller Art. (Int. Kl. 14)

lady G

244992. Hinterlegungsdatum: 13. März 1970, 18 Uhr. Elkem A/S, Elkehuset, Majorstua, Oslo 3 (Norwegen). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 236971. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. März 1970 an.

Metallurgische Schmelzöfen (vorwiegend elektrische Oefen), Teile solcher Oefen, elektrische Gasgeneratoren, Gasreinigungsanlagen; Roheisen, Eisenlegierungen, Elektrodenmassen. (Int. Kl. 1, 6, 7, 11)



INKASSO

TREUHAND

HANS DÄTWYLER STÄFA

Eine anspruchsvolle Treuhandfunktion:

unsere langjährige Erfahrung — Ihr Vorteil!

Als Fachteam bearbeiten wir Ihre Ausstände gewissenhaft, zu äusserst günstigen Konditionen und Ihren Direktiven entsprechend. Die Kundendienstnummer: (051) 74 78 32

INKASSO

SCHWEIZER BANKINSTITUT

Für gut ausgewiesenen Bankfachmann ist am Sitz Basel einer Grossbank der Posten eines

Tresorchefs

zu vergeben. Einer integren Persönlichkeit wird eine Lebensstelle geboten. Salarierung und Anstellungsbedingungen sind den Anforderungen entsprechend festgelegt und nach zeitgemässen Gesichtspunkten geregelt.

Herrn die sich, für diese anspruchsvolle Position interessieren, sind gebeten, ihre Offerten mit Handschriftprobe an den Beauftragten zu senden:

Pierre P. Zoller, Dipl.-Ing. ETH
Beratung für Unternehmensführung und Betriebsorganisation
4000 Basel, Untere Rebgasse 22

Ihre Bewerbungsunterlagen werden absolut diskret behandelt und nur mit Ihrem ausdrücklichen Einverständnis weitergeleitet. Telefonische Auskünfte werden von 17 bis 19 Uhr erteilt: (061) 33 77 17.



In den ersten Monaten dieses Jahres haben wir alle internationalen Märkte nach den neuesten Werbegeschenken abgesehen. Es hat sich gelohnt. Wir können unseren Kunden wieder eine wunderschöne, originelle Auswahl bieten.

Machen Sie rasch einen Sprung an unsere Ausstellung, an der Sie all das grosse Sortiment der diesjährigen Neuheiten besichtigen können. Exklusivitäten für die verwöhntesten Kunden — also auch für Sie — liegen bereit. Und dann wissen Sie sicher noch: Parkgelegenheiten und einen guten Kaffee gibt es immer bei



Das Spezialhaus für geschmackvolle Werbegeschenke
8038 Zürich 2 Scheidegstrasse 119 Tel. 051/45 57 97

Kanton Zug. Selbständigerwerbender Kaufmann mit eigenem Büro ist in der Lage, weitere

Domizilierungen

von Gesellschaften zu übernehmen. Auch evtl. Bürogemeinschaft nicht ausgeschlossen. Anfragen unter Chiffre M-120 874-43 an Publicitas AG, 6301 Zug.

Warenumsatzsteuer

Ausgabe April 1970

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengestellt, die zum Preis von Fr. 2.20 (Porto inbegriffen) bei Vorzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann.

Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern.

Zu verpachten, evtl. zu verkaufen im St. Galler Rheintal

Fabrikgebäude

zirka 300 m², Erweiterungsbauten möglich, da grössere, vollerschlossene Landreserven verfügbar.

Offerten unter Chiffre Y 33-27871 an Publicitas AG, 9001 St. Gallen.

Ausnahmeangebot

Wir verkaufen gut eingerichtete Industriegelände, mit Fabrik von 6400 m², Hauptstrasse, weniger als 20 km von Lausanne entfernt.

Zuschriften unter Chiffre PB 26931 an Publicitas AG, 1002 Lausanne.



Der fahrbare, feuerfeste Kontokasten

für Ihre Buchhaltung bringt Sicherheit und bequeme Arbeitsweise.



Mit einer Investition von Fr. 3000.- besitzen Sie eine

MASCHINEN-BUCHHALTUNG

die das leistet, was sonst nur um ein vielfaches teurere Automaten bewältigen können! Die Lösung ist kein Traum, sondern heisst:

AUTO-DOPPIK Offen-Posten-Buchhaltung!

Doch noch wichtiger, damit können Sie zirka

50% Zeit und Personal einsparen!

- Das gilt für Klein-, Mittel- und Grossbetriebe
- Automatische Gruppierung in bis zu 8 Kontenklassen
- Augenblickliches Mahnen - erhöhte Betriebsliquidität

Sicher - schnell - anerkannt

Lassen Sie sich beraten durch

Auto-Doppik Buchhaltung AG

2501 BIEL
Bahnhofstr. 6
Tel. (032) 2 40 29/38

8030 ZÜRICH
Carmenstr. 24
Tel. (051) 34 50 32/33

Wir sind ein international bekanntes Finanzinstitut und möchten unsere Hypothekendarbeitung ausbauen.

Ein jüngerer Notariatsangestellter

mit guten Kenntnissen im Liegenschaftenhandel und einiger Praxis in der Bewertung von Liegenschaften findet bei uns eine interessante Aufgabe mit realen Aufstiegsmöglichkeiten.

Wenn Sie am Kontakt mit Kunden Freude haben, bitten wir Sie um Ihre Kurzofterte unter Chiffre 44-50946 an Publicitas AG, 8021 Zürich.

Die HANDELSABTEILUNG des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements sucht einige tüchtige

Sekretärinnen

mit guter Allgemeinbildung (Handelsschule oder abgeschlossene kaufmännische Lehre). Muttersprache deutsch oder französisch, für deutsche und französische Korrespondenz. Wir bieten gutbezahlte Dauerstelle mit Pensionskasse, Sozialzulagen, Fünftagewoche, angenehmes Betriebsklima (Bürosetzung mit 2 Personen). Für tüchtige Kräfte bestehen Aufstiegsmöglichkeiten.

Interessentinnen melden sich mit handschriftlicher Offerte, Photoeizlage, Curriculum vitae und Zeugnisabschriften unter Angabe der Besoldungsansprüche an den Personaldienst der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, Bundeshaus-Ost, 3003 Bern.

Gürbetal-Bern-Schwarzenburg-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 4. Juni 1970, um 15.30 Uhr, im Hotel Freienhof, in Thun.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz des Jahres 1969.
2. Entlastung der Geschäftsbehörden.
3. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1970.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnungen, die Bilanz und der Revisorenbericht liegen ab 25. Mai 1970 bei der Direktion der Berner Alpenbahn-Gesellschaft BLS, Genfergasse 11, in Bern, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Am gleichen Ort können bis spätestens 1. Juni 1970 gegen Ausweis des Aktienbesitzes die Zutrittskarten bezogen werden.

Bern, 20. Mai 1970

Der Verwaltungsrat

Neptun Transport- und Schifffahrts AG, Basel

49. ordentliche Generalversammlung

Freitag, 5. Juni 1970, 10.30 Uhr, im Geschäftsbüro Rheinhafen Kleinhüningen, Südquaistrasse 14.

Traktanden:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung, Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns und Décharge an den Verwaltungsrat.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Statutenänderung.
5. Diverses.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle sowie Vorschlag zur Statutenänderung liegen ab 23. Mai 1970 im Geschäftsbüro zur Einsicht auf, woselbst gegen Hinterlage der Aktien bzw. Interimsscheine oder gegen Vorlage einer bis nach dem Tage der Generalversammlung gültigen Depotsperrebescheinigung einer Bank über den Aktienbesitz Eintrittskarten bis zum 4. Juni 1970 bezogen werden können.

Basel, den 23. Mai 1970

Der Verwaltungsrat

Transworldia Holding SA, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 11 juin 1970, à 14.00 h., au siège de la société, chemin des Clochetons 1, à Lausanne.

Ordre du jour:

- 1° Lecture et approbation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 janvier 1970.
- Lecture et approbation du rapport de l'administrateur et du contrôleur des comptes.
- Décharge à l'administrateur et au contrôleur des comptes.
- 2° Décision sur l'utilisation des bénéfices.
- 3° Nomination du contrôleur des comptes.
- 4° Nomination éventuelle d'un administrateur.
- 5° Divers.

Pour se présenter à l'assemblée générale les actionnaires devront apporter leurs actions ou, à défaut, un certificat bancaire de dépôt.

Lausanne, le 20 mai 1970

Le conseil d'administration

NAVI-FER AG

Einladung zur 25. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 4. Juni 1970, vormittags 9.30 Uhr, bei Tanutra AG, St. Johannsvorstadt 86, Basel.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Abnahme der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1969.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen.
4. Diverses.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute den Aktionären im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf. Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Stimmenausweise bis spätestens 1. Juni 1970 im Bureau der Gesellschaft gegen Vorweisung der Aktien zu beziehen.

Basel, den 19. Mai 1970

Der Verwaltungsrat

modern
hygienisch
sparsam

Baege-Trockner trocknen angenehm, schnell und gründlich (von zwei Seiten intensiver Warmluftstrom). Einfache Bedienung: Ein Knopfdruck genügt, 40 Sekunden lang zirkuliert sympathisch temperierte Luft. Fertig. Kein Ärger mehr mit zerissenen, schmutzigen Handtüchern.

Weitere Vorteile sprechen für Baege-Trockner: praktisch unbeschränkte Lebensdauer (Spezialmotor mit Dauerschmierung auf Kugellagern), Thermo Schutz (kein Überhitzen möglich), Robustes Stahlgehäuse. Geringe Betriebskosten. Kleiner Preis. Baege-Trockner sind SEV-geprüft, geräuscharm und platzsparend.

Modell Progress
2000 Watt Fr. 380.-
mit Fußschalter

Modell Super
1650 Watt Fr. 270.-
mit Zeitschalter

Modell Progress
1200 Watt Fr. 340.-

Baege-Händetrockner gehören in jeden fortschrittlichen Betrieb: Cafés, Restaurants, Hotels, Büros, Fabriken, Spitäler, Sanatorien, Warenhäuser, Kinos, Theater, Tankstellen usw.

Baege-Haartrockner, beliebt und bewährt in Sportstätten, Bädern, Schwimmhallen, Douchen-Anlagen usw.

W. Baumann
Basel, Thiersteinerallee 29, Tel. 061/341811

Verlangen Sie bitte Prospekt bei der Generalvertretung

Wir suchen per sofort oder nach Uebereinkunft für unsere Finanzabteilung

Hauptbuchhalter(in)

zur Führung des Hauptbuches unseres Unternehmens in Männedorf und verschiedener Tochtergesellschaften. Es handelt sich um eine weitgehend selbständige, vielseitige und ausbaufähige Tätigkeit im Rahmen eines kleinen Teams.

Anforderungen:
abgeschlossene Lehr- oder gleichwertige Handelsschulbildung. Sprachkenntnisse erwünscht.

Wir bieten:
- gute Salarierung
- Dauerstelle
- Personalfürsorgekasse
- Fünf-Tag-Woche
- Kantine

Interessenten senden bitte ihre Offerten oder telefonieren an:
CHEMAP AG, alte Landstrasse 415, 8708 Männedorf, Tel. 73 91 01, intern 271.

Das Sparheft Nr. 272862 der Hypothekarkasse des Kantons Bern wird vermisst.
Der Gläubiger wird das Sparheft gemäss Art. 90 bzw. Art. 977 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber dieses Sparheftes dieses nicht binnen 3 Monaten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, in Bern, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Bern, 20. Mai 1970 Hypothekarkasse des Kantons Bern

Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 30. April 1969 verstorbenen

Karl Schwarz

ledig, geb. 26. November 1903, von Zürich, Viligen und Lauffohr AG, wohnhaft gewesen Rötelstrasse 81, 8037 Zürich, liegt den Beteiligten bis zum 24. Juni 1970 beim Notariat Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich, zur Einsicht auf.

Zürich 6, den 14. Mai 1970

Notariat Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich
Tel. (051) 28 94 26

Rechnungsruf infolge öffentlichen Inventars

(Art. 582 ZGB)

über den am 17. Mai 1970 verstorbenen Herrn

Emil Adolf Sigrist

geb. 9. Oktober 1919, Cafetier, von Luzern und Meggen, wohnhaft gewesen in Luzern, Grendelstrasse 6, Inhaber der (Cafeteria Emilio), Grendelstrasse 9, Luzern. Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (einschliesslich Bürgschaftsschuldner) bis und mit 23. Juli 1970, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Luzern, 23. Mai 1970

Teilungsamt der Stadt Luzern

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 ff. ZGB und § 47 ff. des Dekretes vom 24. Januar 1945 betr. die Errichtung des Inventars)

Erblasser:

Wirz René Theodor

geb. 1919, des Paul und der Rosa Gertrud geb. Burkhardt, Ehemann der Huguette geb. Gerber, von Solothurn, gew. Kaufmann, in Biel, im Vogelsang 63, gestorben am 30. März 1970.

Eingabefrist bis und mit 31. Mai 1970:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Biel, 2500 Biel;
b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Dr. Willy Meier, Jurastrasse 15, 2500 Biel.

Der Erblasser war Gesellschafter der Kollektivgesellschaft Wirz & Co., mit Sitz in Biel, Teppichgeschäft, Hallerstrasse 9-11. Die Gläubiger, Bürgschaftsgläubiger und Schuldner dieser Kollektivgesellschaft werden ebenfalls aufgefordert, ihre Ansprüche bzw. Verbindlichkeiten innerhalb der oben bestimmten Frist anzumelden.

Massverwalter: Herr Moritz Bächler, Verwaltungsekretär, Kutterweg 35, 2500 Biel.

Die Eingaben an das Regierungsstatthalteramt sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprüche haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Biel, 23. April 1970

Der Beauftragte:
Dr. Willy Meier, Notar

Zu verkaufen

in herrlicher, sonniger und ruhiger Lage im Domleschg (Graubünden), Nähe San-Bernardino-Strasse

stattliches Patrizierhaus

mit grossem Park und Umschwung sowie teilweisem antiken Mobiliar. Günstiger Verkaufspreis.

Rasch entschlossene Käufer wollen sich schriftlich melden bei
Riedi Treuhand Chur, Kornplatz 12, 7000 Chur.

Jubilaums-Geschenke

für Kunden
Personal
Belegschaft

Wir sind auf Jubiläumsgeschenke spezialisiert. Verlangen Sie unsere Vorschläge

Oscar Eberli & Co.
Scheideggstr. 119 Zürich
Tel. 051/455 97

Inserate erschliessen den Markt

Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt

FISCHER & CO.
5734 REINACH

La cornière verte

ATROU

Das grüne Winkelisen

profils, rayons et tous accessoires à choix

livraison du stock

COMINCO
1025 Saint-Sulpice
(021) 35 42 44 -
Telex 24 398

AROVA LENZBURG AG

Wir sind ein erfolgreiches, fortschrittliches Unternehmen mittlerer Grösse und suchen einen jüngeren, 22-28jährigen

Mitarbeiter

für das Finanz- und Rechnungswesen.

Falls Sie gewillt sind, am Auf- und Ausbau unseres Rechnungswesens tatkräftig mitzuhelfen, möchten wir Ihnen gerne folgende Aufgabenbereiche anvertrauen:

- Führung und Ueberwachung der Finanzbuchhaltung
- Vorbereitung der Quartals- und Jahresabschlüsse
- Mitarbeit bei der Kostenstellen- und Produktgruppenrechnung
- Mitarbeit bei der Material- und Warenabrechnung
- Mitarbeit bei der Kosten- und Ergebnisauswertung
- Mitarbeit bei Koordinationsaufgaben und bei der umfassenden Berichterstattung

Als persönliche Voraussetzungen wünschen wir:

- abgeschlossene kaufmännische Berufsschule
- wenn möglich praktische Erfahrung in der Führung eines Hauptbuches
- Geschick und Toleranz im Umgang mit Mitarbeitern innerhalb und ausserhalb des Rechnungswesens

Ihr Salär wird sich nach Ihren Fähigkeiten und Leistungen richten. Unsere Sozialleistungen sind gut.

Wir bitten Sie, Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Schriftprobe und Photo an unsere Geschäftsleitung zu senden. Sie können uns zwecks Vereinbarung einer unverbindlichen Besprechung aber auch jederzeit anrufen.

AROVA LENZBURG AG

5600 Lenzburg, Tel. (064) 51 22 44, intern 16

AROVA — ein Heberlein-Unternehmen

Documentation AELE

Nouvelle édition française

Une nouvelle édition complète de cette documentation en langue française vient de paraître. Elle contient tous les textes de base, tels que la Convention instituant l'Association européenne de libre-échange et les ordonnances et décisions suisses. La nouvelle collection est dotée d'une pagination continue, au contraire de l'ancienne.

L'édition nouvelle (382 pages, format A 5) coûte Fr. 12.50 (frais compris). Elle remplace la documentation ayant paru depuis 1961 (avec les 12 compléments) qui ne sera plus continuée de ce fait. Les feuilles de format A 5 sont préparées de façon à pouvoir être intégrées dans un petit classeur commercial, au choix.

La documentation peut être commandée en versant préalablement la somme de Fr. 12.50 à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne, en précisant simplement votre commande au verso du coupon.